

Dans le cadre de sa programmation 2010-2011, Le Lieu, centre en art actuel lance un double appel de dossiers. D'une part, nous sollicitons des artistes de l'art action et de la performance pour une série de soirées performatives (octobre-décembre 2010) et d'autre part, une participation d'artistes de l'installation, in situ et contextuelle pour notre programmation en salle (janvier-juin 2011). L'appel est ouvert aux artistes locaux, nationaux et internationaux.

For its upcoming 2010-2011 program of events, Le Lieu, centre en art actuel is launching a double call for proposals. Firstly, we invite practitioners of action art and performance to send proposals for a series of performance evenings to be held from October-December 2010. Secondly, we are launching a call for artists working in installation art, gallery-based art and contextual art proposals for our January-June 2011 exhibition programming. The invitations are open to local, national and international artists.

VOTRE DOSSIER DOIT COMPRENDRE/PROPOSALS SHOULD INCLUDE :

- un texte présentant votre parcours artistique/an artist statement
- un curriculum vitæ (indiquer absolument une adresse courriel)/a CV (it is essential to include an email address)
- un dossier visuel (photographies, cédéroms, DVD) ou tout autre document essentiel à la compréhension de votre démarche/visual documentation (photographs, CD-roms or DVDs) and any additional material necessary to support your work
- une enveloppe préaffranchie si vous souhaitez récupérer votre dossier/a stamped, addressed envelop, if you would like your documentation returned.

INFORMATIONS GÉNÉRALES/GENERAL INFORMATION :

- les dossiers seront évalués par un comité de pairs/The dossiers are evaluated by the programming committee at Le Lieu
- par souci écologique, vous recevrez notre décision par courriel/Due to concern for the environment, we will send decisions about proposals by email
- un plan de la galerie est disponible/The plan of the gallery is available on our Web site (www.inter-lelieu.org/FR/lieu_appel-dossier.php)

Les dossiers doivent être déposés au plus tard le **vendredi 14 mai 2010**, le cachet de la poste faisant foi/Proposals should be submitted, postmarked, no later than **Friday 14th May 2010**

Les dossiers peuvent être postés à/Proposals should be sent to :

Comité de programmation

Le Lieu, centre en art actuel

345, rue Du Pont, Québec (Québec) G1K 6M4

OU encore acheminés par courrier électronique/Or sent by email.

Nous contacter à l'adresse suivante/ to the following address: programmation@inter-lelieu.org